alpina®

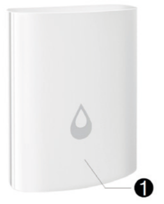
SMART
LEAKAGE SENSOR

Powered by tuya Intelligence Inside

ITEM: 871125226551

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11
5657 EM Eindhoven, The Netherlands
Edco UK Ltd, 1st Floor Two Chamberlain Square
B3 3AX, Birmingham, UK

UK Smart Zigbee water leakage sensor Quick start up guide



Function
1. Indicator light
   Reset button

Using the device
1. Make sure that the Alpina Smart Zigbee gateway has already been added to the "Alpina Smart" app.
2. Remove the battery insulation tab.
3. Open the "Alpina Smart" app. Select the Zigbee gateway and click "Add subdevice".
4. Press and hold the reset button (about 5 seconds) until the indicator light flashes.
5. Enter the device name.
6. The sensor is ready for use and can be placed on the desired location. If necessary stick the adhesive tape on the sensor and place onto a clean and flat surface.

Creating an automated action
1. Tap "Smart scenes" at the bottom of the home screen.
2. Tap Automation to open the automation interface.
3. Tap + in the top right corner.
   Here you can fill in different options to create an automation.
4. Tap Save.
   The new automation appears in the automation interface.

Removing the product from the app
1. Open the sensor interface.
2. Tap the pencil icon in the top right corner.
3. Tap Remove Device.

Specifications

Device type	Smart Zigbee leakage sensor
IP rating	IP66
Working voltage	3V
Power support	1x CR2032 battery
Wireless distance Zigbee	Up to 90m (no obstacles)
Wireless technology (protocol)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Compatibility	Alpina Smart Zigbee Gateway
Dimensions	34x41x15mm
Frequency range	2405-2480MHz
Max RF output power	9.21dBm
Antenna gain	2dBi
Alpina smart app available for	Android™ & iOS

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.
The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

DE Intelligenter ZigBee Leckage-Wassersensor Kurzanleitung

Funktion
1. Kontrollleuchte
   Reset-Taste

Inbetriebnahme
1. Stellen Sie sicher, dass das Alpina Smart Zigbee Gateway bereits der Alpina Smart-App hinzugefügt wurde.
2. Entfernen Sie die Batterieisolierungslasche
3. Öffnen Sie die Alpina Smart-App. Wählen Sie das Zigbee Gateway aus und klicken Sie auf „Untergerät hinzufügen".
4. Halten Sie die Reset-Taste (ca. 5 Sekunden) gedrückt, bis die Kontrollleuchte anfängt zu blinken.
5. Geben Sie den Gerätenamen ein.
6. Der Sensor ist nun einsatzbereit und kann an der gewünschten Stelle platziert werden. Befestigen Sie den Sensor bei Bedarf mit Hilfe des Klebebands und legen Sie diesen auf eine saubere und ebene Oberfläche.

Erstellen einer automatisierten Aktion
1. Tippen Sie unten auf dem Startbildschirm auf „Intelligente Szenen".
2. Tippen Sie auf „Automatisierung", um die Automatisierungsoberfläche zu öffnen.
3. Tippen Sie oben rechts auf das Symbol „+".
   Hier können Sie verschiedene Optionen eingeben, um eine Automatisierung zu erstellen.
4. Tippen Sie auf „Speichern".
   Die neue Automatisierung wird in der Automatisierungsoberfläche angezeigt.

Entfernen des Geräts aus der App
1. Öffnen Sie die Sensorschnittstelle.
2. Tippen Sie auf das Stiftsymbol in der oberen rechten Ecke.
3. Tippen Sie auf „Gerät entfernen".

Spezifikationen

Gerätetyp	Intelligenter ZigBee Lecksensor
Schutzgrad	IP66
Betriebsspannung	3 V
Stromversorgung	1 x Batterie, Typ CR2032
Funkreichweite	Bis zu 90 m (hindernisfrei)
Funktechnik (Funkprotokoll)	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Kompatibilität	Alpina Smart Zigbee Gateway
Abmessungen	34 x 41 x 15 mm
Frequenzbereich	2405–2480 MHz
Max. RF-Ausgangsleistung	9,21 dBm
Antennengewinn	2 dBi
Die Alpina Smart-App ist erhältlich für	Android™ & iOS

Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haus- oder Gewerbemüll entsorgt werden darf.
Die EU-Richtlinie für Elektroaltgeräte wurde erlassen, um Produkte nach den besten verfügbaren Verwertungs- und Recyclingverfahren aufzubereiten und so die Umweltauswirkung zu minimieren, Gefahrenstoffe zu verarbeiten und eine Zunahme von Deponieabfällen zu vermeiden. Informieren Sie sich bei Ihrer zuständigen Behörde über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

FR Capteur de fuite d'eau Smart Zigbee Guide de démarrage rapide

Fonction
1. Voyant lumineux
   Bouton de réinitialisation

Utilisation de l'appareil
1. Vérifiez que passerelle Alpina Smart Zigbee a déjà été ajouté à l'application « Alpina Smart ».
2. Retirez la languette isolante des piles.
3. Ouvrez l'application « Alpina smart » Sélectionnez la passerelle Zigbee, puis cliquer sur « Ajouter un sous-appareil ».
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation (environ 5 secondes) jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote.
5. Saisissez le nom de l'appareil.
6. Le capteur est prêt à l'emploi et peut être posé à l'emplacement souhaité. Si nécessaire, collez le ruban adhésif sur le capteur et posez-le sur un surface propre et plane.

Déclencher une action automatisée
1. Appuyez sur « scènes intelligentes » au bas de l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur Automatisation pour ouvrir l'interface automatisation.
3. Appuyez sur + dans le coin supérieur droit.
   Si vous le souhaitez, remplissez différentes options pour créer une automatisation.
4. Appuyez sur Enregistrer.
   La nouvelle automatisation s'affiche dans l'interface automatisation.

Retrait du produit de l'application
1. Ouvrez l'interface du capteur.
2. Appuyez sur l'icône en forme de crayon dans le coin supérieur droit.
3. Appuyez sur Retirer l'appareil.

Caractéristiques techniques

Type d'appareil	Capteur de fuite intelligent Smart Zigbee
Classification IP	IP66
Tension de fonctionnement	3 V
Prise en charge d'un bloc d'alimentation	1 pile CR2032
Distance sans fil Zigbee	Jusqu'à 90 m (sans obstacles)
Technologie sans fil (protocole)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Compatibilité	Passerelle intelligente Alpina Smart Zigbee
Dimensions	34 x 41 x 15 mm
Gamme de fréquences	2 405 à 2 480 MHz
Puissance de sortie RF maximale	9,21 dBm
Gain d'antenne	2dBi
Application Alpina smart disponible pour	Android™ et iOS

Le symbole situé au-dessus du produit et sur celui-ci signifie qu'il est classé en tant qu'équipement électrique ou électronique, et qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ou les déchets commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits à l'aide des meilleures techniques de récupération et de recyclage afin de réduire l'impact sur l'environnement, de traiter les substances dangereuses et d'éviter le développement des décharges. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut des équipements électriques ou électroniques.

NL Slimme Zigbee-lekkagesensor Beknopte handleiding

Functie
1. Indicatielampje
   Resetknop

Het apparaat gebruiken
1. Zorg dat de Alpina Smart Zigbee Gateway al aan de Alpina Smart-app is toegevoegd.
2. Verwijder het isolatielipje van de batterij.
3. Open de Alpina Smart-app. Selecteer de Zigbee-gateway en tik op "Subapparaat toevoegen".
4. Houd de resetknop ongeveer vijf seconden ingedrukt, tot het indicatielampje knippert.
5. Voer een naam voor het apparaat in.
6. De sensor is klaar voor gebruik en kan op de gewenste plek worden geplaatst. U kunt het plakband op de sensor plakken en de sensor op een schoon en vlak oppervlak plaatsen.

Een geautomatiseerde actie maken
1. Tik onderaan het beginscherm op "Slimme scènes".
2. Tik op "Automatisering" om het automatiseringsscherm te openen.
3. Tik rechtsboven op +.
   Hier kunt u verschillende opties voor de automatisering instellen.
4. Tik op "Opslaan".
   De nieuwe automatisering verschijnt in het automatiseringsscherm.

Het product uit de app verwijderen
1. Open het sensorscherm.
2. Tik rechtsboven op het pictogram met een potlood.
3. Tik op "Apparaat verwijderen".

Specificaties

Soort apparaat	Slimme Zigbee-lekkagesensor
IP-beoordeling	IP66
Bedrijfsspanning	3 V
Voeding	1 CR2032-batterij
Draadloze bereik Zigbee	Tot 90 m (zonder obstakels)
Draadloze technologie (protocol)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Compatibiliteit	Alpina Smart Zigbee Gateway
Afmetingen	34 x 41 x 15 mm
Frequentiebereik	2405 – 2480 MHz
Max. RF-uitgangsvermogen	9,21 dBm
Antenneversterking	2 dBi
Alpina Smart-app beschikbaar voor	Android™ en iOS

Bovenstaand symbool en het symbool op het product geven aan dat het product is geclassificeerd als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het (huishoudelijk) afval mag worden weggegooid. De WEEE-richtlijn (Directive on Waste of Electrical and Electronic Equipment) schrijft voor dat producten gerecycled moeten worden met de best beschikbare herstel- en recycle technieken om de belasting op het milieu tot een minimum te beperken, gevaarlijke stoffen te behandelen en een grotere afvalberg te voorkomen. Neem contact op met de lokaal verantwoordelijke instanties voor informatie over de correcte afvalverwerking van elektrische of elektronische apparatuur.

IT Sensore di perdite d'acqua Smart Zigbee Guida rapida all'avvio

Funzione
1. Spia
   Pulsante di ripristino

Utilizzo del dispositivo
1. Verificare che il gateway Alpina Smart Zigbee sia stato già aggiunto all'app "Alpina Smart".
2. Rimuovere la linguetta isolante della batteria.
3. Aprire l'app "Alpina Smart". Selezionare il gateway Zigbee e fare clic su "Aggiungi sottodispositivo".
4. Tenere premuto il pulsante di ripristino (per 5 secondi) fino a quando la spia non inizia a lampeggiare.
5. Inserire il nome del dispositivo.
6. Il sensore è pronto per l'uso e può essere posizionato dove si vuole. Se necessario, applicare il nastro adesivo sul sensore e posizionarlo su una superficie pulita e piatta.

Creare un'operazione automatica
1. Toccare "Scene Smart" in fondo alla schermata home.
2. Toccare Automazione per aprire l'interfaccia dell'automazione.
3. Toccare + nell'angolo in alto a destra.
   Qui si possono scegliere le diverse opzioni per creare un'automazione.
4. Toccare Salva.
   La nuova automazione compare nell'interfaccia automazione.

Rimozione del prodotto dall'app
1. Aprire l'interfaccia del sensore.
2. Toccare l'icona della matita nell'angolo in alto a destra.
3. Toccare Rimuovi dispositivo.

Specifiche

Tipo di dispositivo	Sensore di perdite Smart Zigbee
Codice IP	IP66
Tensione di lavoro	3V
Alimentazione	1 batteria CR2032
Copertura wireless Zigbee	Fino a 90m (senza ostacoli)
Tecnologia wireless (protocollo)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Compatibilità	Gateway Alpina Smart Zigbee
Dimensioni	34x41x15mm
Gamma di frequenza	2405-2480 MHz
Potenza max RF in uscita	9,21 dBm
Guadagno dell'antenna	2 dBi
App Alpina smart disponibile per	Android™ e iOS

Il simbolo sopra e sul prodotto significa che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e che, al termine del suo ciclo di vita, non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche aè volta a favorire il riciclo di prodotti attraverso l'adozione delle migliori tecnologie di recupero e riciclaggio, minimizzando così l'impatto ambientale, trattando qualsiasi sostanza pericolosa ed evitando la proliferazione di discariche. Contattare le autorità locali per maggiori informazioni sul corretto smaltimento di apparecchiature elettriche o elettroniche.

ES Sensor inteligente Zigbee de fugas de agua Guía de inicio rápida

Componentes y funciones
1. Indicador luminoso
   Botón de reinicio

Modo de uso del aparato
1. Asegúrese de que la puerta de enlace inteligente Zigbee Alpina ya se haya añadido a la app "Alpina Smart".
2. Retire la lengüeta de aislamiento de la pila.
3. Abra la app "Alpina Smart". Seleccione la puerta de enlace Zigbee y haga clic en "Añadir dispositivo secundario".
4. Mantenga pulsado el botón de reinicio (unos 5 segundos) hasta que el indicador luminoso parpadee.
5. Introduzca el nombre del dispositivo.
6. El sensor está listo para usarse y se puede colocar en la ubicación deseada. Si fuera necesario, pegue la cinta adhesiva en el sensor y colóquelo en una superficie limpia y lisa.

Creación de una acción automatizada
1. Pulse "Escenas inteligentes" al pie de la pantalla de inicio.
2. Pulse Automatización para abrir la interfaz de automatización.
3. Pulse + en la esquila superior derecha.
   Aquí puede rellenar diferentes opciones para crear una automatización.
4. Pulse Guardar.
   La nueva automatización aparece en la interfaz de automatización.

Eliminación del producto de la app
1. Abra la interfaz del sensor.
2. Pulse el icono de lápiz en la esquina superior derecha.
3. Pulse Eliminar dispositivo.

Especificaciones

Tipo de dispositivo	Sensor inteligente Zigbee de fugas de agua
Categoría IP	IP66
Tensión de funcionamiento	3 V
Alimentación	1 pila CR2032
Distancia inalámbrica del Zigbee	Hasta 90 m (sin obstáculos)
Tecnología inalámbrica (protocolo)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Compatibilidad	Puerta de enlace inteligente Zigbee Alpina
Dimensiones	34x41x15 mm
Rango de frecuencias	2405-2480 MHz
Máxima potencia de salida de radiofrecuencia	9,21 dBm
Ganancia de antena	2 dBi
Sistemas compatibles con Alpina Smart	Android™ e iOS

El símbolo de arriba, que también figura en el producto, indica que este está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no se debe desechar con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) ha sido promulgada para reciclar los productos empleando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles a fin de reducir al mínimo el impacto sobre el medioambiente, tratar las sustancias peligrosas y evitar la proliferación de vertederos de basuras. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el modo correcto de desechar los equipos eléctricos o electrónicos.

PT Sensor de fugas de água Zigbee inteligente Guia de iniciação rápida

Funções
1. Luz indicadora de estado
   Botão para reinicializar

Utilizar o dispositivo
1. Certifique-se de que o Alpina Smart Zigbee Gateway já foi adicionado à aplicação "Alpina Smart".
2. Remova a patilha de isolamento da pilha.
3. Abra a aplicação "Alpina Smart". Selecione o gateway Zigbee e clique em "Adicionar dispositivo secundário".
4. Prima sem soltar o botão de reinicialização (cerca de 5 segundos) até a luz de indicação de estado acender intermitentemente.
5. Introduza o nome do dispositivo.
6. O sensor está pronto a utilizar e pode ser colocado no local pretendido. Em caso de necessidade, coloque a fita adesiva no sensor e disponha-o sobre uma superfície limpa e plana.

Criar uma ação automatizada
1. Toque em "Smart scenes" na parte inferior do ecrã principal.
2. Toque em Automatização para abrir a interface de automatização.
3. Toque no sinal de + no canto superior direito.
   Aqui, poderá indicar diferentes opções para criar uma automatização.
4. Toque em Gravar.
   A nova automatização é apresentada na interface de automatização.

Remover o produto da aplicação
1. Abra a interface do sensor.
2. Toque no ícone do lápis no canto superior direito.
3. Toque em Remover Dispositivo.

Especificações

Tipo de dispositivo	Sensor de fugas Zigbee inteligente
Classificação IP	IP66
Tensão de funcionamento	3 V
Requisito energético	1 pilha CR2032
Alcance do Zigbee	Até 90 m (sem obstáculos)
Tecnologia sem fios (protocolo)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Compatibilidade	Alpina Smart Zigbee Gateway
Dimensões	34 x 41 x 15 mm
Intervalo de frequência	2405-2480 MHz
Potência máxima de saída de radiofrequência	9.21 dBm
Ganho da antena	2 dBi
Aplicação Alpina Smart disponível para	Android™ e iOS

O símbolo acima, que também se encontra no produto, indica que o produto é classificado como equipamento elétrico ou eletrônico e não deve ser descartado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final de sua vida útil.
A directiva sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) foi criada para reciclar produtos com as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis para minimizar o impacto no meio ambiente, tratar quaisquer substâncias perigosas e evitar o aterro crescente. Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação correta de equipamentos elétricos ou eletrônicos.

FI Älykäs Zigbee-vesivuototunnistin Pika-aloitusopas

Toiminnat
1. Merkkivalo
   Nollauspainike

Laitteen käyttäminen
1. Varmista, että älykäs Alpina Zigbee -väylä on lisätty jo "Alpina Smart" -sovellukseen.
2. Poista pariston eristesuoja.
3. Avaa "Alpina Smart" -sovellus. Valitse Zigbee-väylä ja napsauta "Add subdevice".
4. Pidä nollauspainiketta painettuna (noin 5 sekunnin ajan), kunnes merkkivalo vilkkuu.
5. Kirjoita laitteen nimi.
6. Tunnistin on valmiina käyttöön ja voit sijoittaa sen haluamaasi sijaintiin. Kiinnitä tunnistimen teippi tarvittaessa ja aseta tunnistin puhtaalle ja tasaiselle pinnalle.

Automatisoidun toiminnon luominen
1. Napauta aloitusruudun alalaidasta "Smart scenes".
2. Avaa automaatioiden käyttöliittymä napauttamalla Automation.
3. Napauta oikeasta yläkulmasta +.
   Täältä voit määrittää eri vaihtoehtoja automaation luomiseksi
4. Napauta Save.
   Uusi automaatio näytetään automaatioiden käyttöliittymässä.

Tuotteen poistaminen sovelluksesta
1. Avaa tunnistimen käyttöliittymä.
2. Napauta lyijykynän kuvaketta oikeasta yläkulmasta.
3. Napauta Remove Device.

Tekniset tiedot

Laitteen tyyppi	Älykäs Zigbee-vuototunnistin
IP-luokitus	IP66
Käyttöjännite	3 V
Virtalähde	1x CR2032-paristo
Langattoman Zigbee-yhteyden etäisyys	Enintään 90 m (ilman esteitä)
Langaton teknologia (protokolla)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Yhteensopivuus	Älykäs Alpina Zigbee -väylä
Mitat	34 x 41 x 15 mm
Taajuusalue	2 405–2 480 MHz
Radiotaajuuden enimmäislähtöteho	9,21 dBm
Antennivahvistus	2 dBi
Alpina-älysovelluksen saatavuus	Android™ ja iOS

Merkintä tuotteessa, sekä yläpuolella, tarkoittaa että tuote on luokiteltu sähkölaitteeksi eikä sitä saa hävittää muun talous- tai kaupallisen jätteen kanssa sen käyttöiän lopussa.

Sähkö- ja elektroniikkalaite-romudirectiivi (WEEE) on otettu käyttöön jotta tuotteet kierrätetään käyttäen parhaita saatavilla olevia talteenotto- ja kierrätystekniikoita minimoidaksemme ympäristövahingot, käsitellä vaaralliset ainesosat ja estää romun päätymisen kaatopaikalle. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja miten kierrättää sähkölaitteet oikeaoppisesti.

NO Smart Zigbee vannlekkasjesensor Rask veileder for oppstart

Funksjon
1. Indikatorlys
   Resett-knapp

Bruk av enhet
1. Forsikre deg om at Alpina Smart Zigbee-inngangsporten allerede er lagt til "Alpina Smart" -appen.
2. Fjern batteriisolasjonslappen.
3. Åpne "Alpina Smart"-appen. Velg Zigbee-inngangsporten og klikk "Legg til underenhet".
4. Trykk og hold inne reset-knappen (ca. 5 sekunder) til indikatorlampen blinker.
5. Skriv inn enhetsnavn.
6. Sensoren er klar til bruk og kan plasseres på ønsket sted. Fest eventuelt selvklebende tape på sensoren og legg den på en ren og flat overflate.

Å lage en automatisert handling
1. Trykk på "smarte bilder" på bunnen av startskjermen.
2. Trykk på Automatisering for å åpne automatiseringsgrensesnittet.
3. Trykk på + øverst til høyre.
   Her kan du fylle ut forskjellige alternativer for å lage en automatisering.
4. Trykk på Lagre.
   Den nye automatiseringen åpnes i automatiseringsgrensesnittet.

Fjerning av produktet fra appen
1. Åpne opp sensorbrukergrensesnittet.
2. Trykk på blyantikonet øverst til høyre.
3. Trykk på Fjern enhet.

Spesifikasjoner

Enhetstype	Smart Zigbee-lekkasjesensor
IP-klassifisering	IP66
Arbeidsspenning	3V
Strømstøtte	1x CR2032 batteri
Trådløs avstand Zigbee	Opptil 90m (ingen hindringer)
Trådløs teknologi (protokoll)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Kompatibilitet	Alpina Zigbee-inngangsport
Dimensjoner	34x41x15mm
Frekvensrekkevidde	2405-2480MHz
Maks RF utgangseffekt	9.21dBm
Antenne gevinst	2dBi
Alpina smart app available for	Android™ & iOS

Symbolet ovenfor og på produktet betyr at produktet er klassifisert som elektrisk eller elektronisk utstyr, og det skal derfor ikke kastes i husholdningsavfallet når dets levetid er over.
Direktivet om avhendig av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) har trådt i kraft for å resirkulere produkter ved bruk av de best tilgjengelige oppsamlings- og resirkuleringsteknikker for å redusere miljøpåvirkning, behandle farlige stoffer og unngå større landdeponier. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om korrekt avhending av elektrisk eller elektronisk utstyr.

SE Smart Zigbee klimatsensor Snabbstartsguide

Funktion
1. Indikeringsljus
   Återställningsknapp

Använda enheten
1. Kontrollera att Alpina Smart Zigbee-gateway redan har lagts till i appen "Alpina Smart".
2. Avlägsna fliken för batteriisolering.
3. Öppna appen "Alpina Smart". Välj Zigbee-gateway och klicka på "Add subdevice" (Lägg till underenhet).
4. Tryck på återställningsknappen och håll den intryckt (ca 5 sekunder) tills indikatorlampan blinkar.
5. Ange enhetens namn.
6. Sensorn är klar för användning och kan placeras på önskad plats. Om det behövs klistrar du fast tejpen på sensorn och placerar den på en ren och plan yta.

Skapa en automatiserad åtgärd
1. Tryck på "Smart scenes" (Smarta scener) längst ner på startskärmen.
2. Tryck på Automation för att öppna automationsgränssnittet.
3. Tryck på + i det övre högra hörnet.
   Här kan du fylla i olika alternativ för att skapa en automatisering.
4. Tryck på Spara.
   Den nya automatiseringen visas i automatiseringsgränssnittet.

Ta bort produkten från appen
1. Öppna sensorgränssnittet.
2. Tryck på pennikonen i det övre högra hörnet.
3. Tryck på Ta bort enhet.

Specifikationer

Enhetstyp	Smart Zigbee läckagesensor
IP-klassning	IP66
Arbetsspänning	3 V
Strömstöd	1 x CR2032 batteri
Trådlöst avstånd Zigbee	Upp till 90 m (inga hinder)
Trådlös teknik (protokoll)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Kompatibilitet	Alpina Smart Zigbee-gateway
Mått	34 x 41 x 15 mm
Frekvensområde	2 405-2 480 MHz
Max RF-utgångseffekt	9,21 dBm
Antennförstärkning	2 dBi
Alpina smart app tillgänglig för	Android™ och iOS

Symbolen ovan och på produkten innebär att produkten klassificeras som elektrisk eller elektronisk utrustning och inte bör kasseras med annat hushållsavfall eller kommersiellt avfall vid slutet av dess livslängd.
Direktivet om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) har införts för att återvinna produkter med bästa tillgängliga teknik för återvinning och återvinning för att minimera miljöpåverkan, hantera farliga ämnen och undvika det ökande deponiet. Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt bortskaffande av elektrisk eller elektronisk utrustning.

DK Zigbee smart-sensor til vandudsivning Hurtig start-op vejledning

Funktion
1. Indikator-lys
   Nulstillings-knap

Brug af apparatet
1. Du skal sikre dig, at Alpina Smart Zigbee adgang allerede er tilføjet til "Alpina Smart" app.
2. Fjern tabulator til batteriisolering.
3. Start "Alpina Smart appen. Vælg Zigbee gateway og klik på "Tilføj underapparat" ("Add subdevice").
4. Tryk og hold nulstillingsknappen nede (i omkring 5 sekunder) indtil indikator-lampen blinker.
5. Indtast apparatets navn.
6. Nu er sensoren klar til brug og kan anbringes på det ønskede sted. Om nødvendigt, kan du sætte det selvklæbende tape på sensoren og anbringe den på en ren og flad overflade.

Opret en automatisk handling
1. Tryk på "Smart Scenes" i bunden af hovedmenuen.
2. Tryk på Automatisk start af automatisk interface.
3. Tryk + i øverste, højre hjørne.
   Her kan du vælge mellem forskellige muligheder for automation.
4. Tryk på Gem
   Den nye automatisering kommer frem i interfacet.

Slet et produkt fra appen
1. Åben sensor-interfacet.
2. Tryk på penne-ikonen i øverste, højre hjørne.
3. Tryk på "Fjern Apparat."

Specifikationer

Art af apparat	Intelligent Zigbee-lækage-sensor
IP-vurdering	IP66
Arbejdspænding	3V
Strømkilde	1x CR2032 batteri
Trådløs Zigbee-afstand	Op til 90 m (uden forhindringer)
Trådløs teknologi (protokol)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Kompatibilitet	Alpina Intelligent Zigbee-gateway
Mål	34x41x15mm
Frekvensinterval	2405-2480MHz
Maks RF udgangseffekt	9.21dBm
Antennefordel	2dBi
Alpina smart app tilgængelig for	Android™ & iOS

Dette mærkat indikerer, at – overalt i EUR – må dette produkt ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre potentiel skade på miljøet eller menneskelig sundhed via ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal produktet genbruges ansvarsfuldt og i overensstemmelse med bæredygtig strategi for genbrug af materielle ressourcer. For at returnere dit brugte apparat, bør du venligst bruge de returnerings- og indsamlingssystemer, der medfølger, eller kontakt forhandleren, hvor produktet blev købt. De vil være i stand til at håndtere dette produkt på en miljømæssig forsvarlig måde.

HU Intelligens Zigbee vízszivárgás-érzékelő Rövid használati útmutató

Funkció
1. Jelzőlámpa
   Visszaállító gomb

A készülék használata
1. Győződjön meg róla, hogy az Alpina Smart Zigbee átjáró már hozzá lett adva az „Alpina Smart" alkalmazáshoz.
2. Távolítsa el az elemszigetelő fület.
3. Nyissa meg az „Alpina Smart" alkalmazást. Válassza ki a Zigbee átjárót, és kattintson az „Add subdevice (Alkészülék hozzáadása) gombra.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a visszaállító gombot (kb. 5 másodpercig), amíg a jelzőfény villog.
5. Adja meg az eszköz nevét.
6. Az érzékelő használatra kész, és a kívánt helyre helyezhető. Szükség esetén ragassza fel a ragasztószalagot az érzékelőre, és helyezze egy tiszta és sík felületre.

Automatizált művelet létrehozása
1. Koppintson a kezdőképernyő alján található „Smart scenes" (Intelligens forgatókönyvek) lehetőségre.
2. Érintse meg az Automation (Automatizálás) elemet az automatizálási felület megnyitásához.
3. Koppintson a + gombra a jobb felső sarokban.
   Itt különböző opciókat tölthet ki az automatizálás létrehozásához.
4. Koppintson a (Save) Mentés gombra.
   Az új automatizálás megjelenik az automatizálási felületen.

A termék eltávolítása az alkalmazásból
1. Nyissa meg az érzékelő kezelőfelületét.
2. Koppintson a jobb felső sarokban lévő ceruza ikonra.
3. Koppintson a Remove Device (Eszköz eltávolítása) lehetőségre.

Műszaki adatok

Eszköz típusa	Intelligens Zigbee vízszivárgás-érzékelő
IP-besorolás	IP66
Működési feszültség	3 V
Tápellátás	1x CR2032 elem
Vezeték nélküli távolság Zigbee	Akár 90 m (akadályok nélkül)
Vezeték nélküli technológia (protokoll)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Kompatibilitás	Alpina Smart Zigbee átjáró
Méretek	34x41x15 mm
Frekvenciatartomány	2405–2480 MHz
Maximális RF kimeneti teljesítmény	9,21 dBm
Antennaerősítés	2 dBi
Az Alpina intelligens alkalmazás elérhető	Android™ és iOS rendszerre

A fentiekben és a terméken feltüntetett jelzés azt jelenti, hogy a termék elektromos vagy elektronikus berendezésnek minősül, és a hasznos élettartam végén nem szabad más háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni.
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó irányelvet a termékek újrahasznosítása érdekében hozták létre, hogy a rendelkezésre álló helyreállítási és újrahasznosítási technikák segítségével minimalizálják a környezetre gyakorolt hatást, emellett szabályozzák a veszélyes anyagok kezelését és elkerüljék a növekvő hulladéklerakást. Forduljon a helyi hatóságokhoz az elektromos vagy elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó előírásokért.

RO Senzor de scurgere a apei Smart Zigbee Ghid rapid de pornire

Funcție
1. Lumină indicator
   Buton de resetare

Utilizarea dispozitivului
1. Asigurați-vă că poarta Alpina Smart Zigbee a fost deja adăugată la aplicația „Alpina Smart".
2. Îndepărtați folia de izolare a bateriei.
3. Deschideți aplicația „Alpina Smart". Selectați poarta Zigbee și faceți clic pe „Adăugare subdispozitiv".
4. Țineți apăsat butonul de resetare (aproximativ 5 secunde) până când indicatorul luminos clipește.
5. Introduceți numele dispozitivului.
6. Senzorul este pregătit de utilizare și poate fi amplasat în locația dorită. Dacă este necesar, lipiți banda adezivă pe senzor și așezați-o pe o suprafață curată și plană.

Crearea unei acțiuni automatizate
1. Atingeți „Smart scenes" în partea de jos a ecranului de pornire.
2. Atingeți „Automatizare" pentru a deschide interfața de automatizare.
3. Atingeți + în colțul din dreapta sus.
   Aici puteți selecta diferite opțiuni pentru a crea o automatizare.
4. Atingeți „Salvare".
   Noua automatizare apare în interfața de automatizare.

Eliminarea produsului din aplicație
1. Deschideți interfața senzorului.
2. Atingeți pictograma creion în colțul din dreapta sus.
3. Atingeți „Eliminare dispozitiv".

Specificații

Tip dispozitiv	Senzor de scurgeri Smart Zigbee
Rating IP	IP66
Tensiune de lucru	3V
Suport putere	Baterie 1x CR2032
Distanță fără fir Zigbee	Până la 90 m (fără obstacole)
Tehnologie fără fir (protocol)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Compatibilitate	Poartă Aplina Smart Zigbee
Dimensiuni	34x41x15 mm
Gama de frecvență	2 405-2 480 MHz
Puterea la ieșire Max RF	9,21 dBm
Câștigul antenei	2 dBi
Aplicația inteligentă Alpina disponibilă pentru	Android™ și iOS

Simbolul de mai sus și de pe produs înseamnă că produsul este inclus în categoria echipamentelor electrice sau electronice și nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere sau comerciale la sfârșitul vieții sale utile. Directiva deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE) a fost adoptată pentru reciclarea produselor utilizând cele mai bune tehnici de recuperare și de reciclare disponibile pentru a minimiza impactul asupra mediului înconjurător, pentru a trata substanțele periculoase și pentru a evita creșterea gropilor de gunoi. Contactați autoritățile locale pentru informații privind eliminarea corectă a echipamentelor electrice sau electronice.

CZ Chytrý snímač úniku vody Zigbee Průvodce rychlým uvedením do provozu

Funkce
1. Světelný ukazatel
   Tlačítko pro resetování

Použití zařízení
1. Ujistěte se, že máte do aplikace Alpina Smart přidanou bránu Alpina Smart Zigbee.
2. Demontujte izolační kryt baterie.
3. Spusťte aplikaci Alpina Smart. Vyberte bránu Zigbee a klikněte na možnost Add subdevice (Přidat podřízené zařízení).
4. Stiskněte a přidržte tlačítko resetování (asi 5 s), dokud se světelný ukazatel nerozbliká.
5. Zadejte název zařízení.
6. Snímač je nyní připraven k použití a můžete jej umístit do požadovaného místa. Snímač lze připevnit oboustrannou lepicí páskou na čistý a rovný povrch.

Vytvoření automatické akce
1. Klepněte ve spodní části hlavní obrazovky na možnost Smart scenes (Chytré scény).
2. Rozhraní pro automatizaci otevřete klepnutím na Automation (Automatizace).
3. V pravém horním rohu klepněte na symbol +.
   Poté zadejte jednotlivé parametry pro vytvoření automatizace.
4. Klepněte na Save (Uložit).
   Nová položka automatizace se zobrazí v rozhraní pro automatizaci.

Odstranění zařízení z aplikace
1. Otevřete rozhraní snímače.
2. Klepněte v pravém horním rohu na ikonu tužky.
3. Klepněte na Remove Device (Odstranit zařízení).

Specifikace

Typ zařízení	Chytrý snímač vlhkosti Zigbee
Stupeň krytí IP	IP66
Pracovní napětí	3 V
Napájení	1 baterie CR2032
Vzdálenost bezdrátového přenosu Zigbee	Až 90 m (bez překážek)
Bezdrátová technologie (protokol)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Kompatibilita	Brána Alpina Smart Zigbee Gateway
Rozměry	34 × 41 × 15 mm
Frekvenční pásmo	2405–2480 MHz
Max. VF výstupní výkon	9,21 dBm
Zisk antény	2 dBi
Aplikace Alpina Smart je k dispozici pro	Android™ a iOS

Toto označení udává, že tento výrobek by neměl být v rámci celé EU likvidován s ostatním domovním odpadem. Aby se zamezilo možnému ohrožení životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku neřízené likvidace odpadu, dbejte na zodpovědnou recyklaci s ohledem na opětovné využití materiálových surovin. Při vrácení použitého zařízení využijte příslušných vratných a sběrných systémů, případně se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ten zajistí ekologicky bezpečnou recyklaci výrobku.

SK Inteligentný senzor úniku vody Zigbee
Rýchly sprievodca začiatkom

Funkcia
1. Svetlo indikátora
   Tlačidlo resetovania

Používanie zariadenia
1. Uistite sa, že brána Alpina Smart Zigbee už bola pridaná do aplikácie Alpina Smart.
2. Odnímte izolačný kryt batérie.
3. Otvorte aplikáciu Alpina Smart. Vyberte bránu Zigbee a kliknite na položku Pridať podzariadenie (Add subdevice).
4. Stlačte tlačidlo resetovania a podržte ho stlačené (približne 5 sekúnd), až kým nezačne blikať svetlo indikátora.
5. Zadajte názov zariadenia.
6. Senzor je pripravený na použitie a možno ho umiestniť na požadované miesto. V prípade potreby nalepte na senzor lepiacu pásku a umiestnite ho na čistý a rovný povrch.

Vytvorenie automatizovanej akcie
1. Ťuknite na položku Inteligentné scény (Smart Scenes) v spodnej časti domovskej obrazovky.
2. Otvorte rozhranie automatizácie ťuknutím na tlačidlo Automatizácia (Automation).
3. Ťuknite na znak + v hornom pravom rohu.
   Tu môžete vyplniť rôzne možnosti na vytvorenie automatizácie.
4. Ťuknite na tlačidlo Uložiť (Save).
   V rozhraní automatizácie sa zobrazí nová automatizácia.

Odstránenie výrobku z aplikácie
1. Otvorte rozhranie senzora.
2. Ťuknite na ikonu ceruzky v pravom hornom rohu.
3. Ťuknite na tlačidlo Odstrániť zariadenia (Remove Device).

Špecifikácie

Typ zariadenia	Inteligentný senzor úniku vody Zigbee
Hodnotenie IP	IP66
Pracovné napätie	3 V
Napájanie	1x batéria CR2032
Bezdrôtová vzdialenosť Zigbee	Do 90 m (bez prekážok)
Bezdrôtová technológia (protokol)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Kompatibilita	Brána Alpina Smart Zigbee
Rozmery	34 x 41 x 15 mm
Rozsah frekvencie	2 405 – 2 480 MHz
Max. výstupný výkon RF	9,21 dBm
Zosilnenie antény	2 dBi
Aplikácia Alpina Smart k dispozícii pre	Android™ a iOS

Toto označenie znamená, že na území EÚ sa tento výrobok nemá likvidovať s netriedeným domovým odpadom. Na zabránenie možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí následkom nekontrolovanej likvidácie odpadu je potrebné výrobok zodpovedne recyklovať v súlade so zásadami udržateľného využívania druhotných surovín. Ak chcete vrátiť použitý výrobok, použite existujúce zberné systémy alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste si výrobok zakúpili. Tam môžete produkt odovzdať na bezpečnú likvidáciu.

HR Pametni senzor curenja vode Zigbee
Vodič za brzo pokretanje

Rad
1. Pokazno svjetlo
   Gumb za ponovno postavljanje

Upotreba uređaja
1. Provjerite je li pristupnik Alpina Smart Zigbee već dodan aplikaciji „Alpina Smart”.
2. Uklonite jezičak za izolaciju baterije.
3. Otvorite aplikaciju „Alpina Smart”. Odaberite pristupnik Zigbee i kliknite „Dodavanje podurеđaja”.
4. Pritisnite i držite gumb za ponovno postavljanje (oko 5 sekundi) dok pokazno svjetlo ne zatreperi.
5. Unesite naziv uređaja.
6. Senzor je spreman za upotrebu i moguće ga je postaviti na željenu lokaciju. Ako to bude potrebno, ljepljivu traku zalijepite na senzor te dio postavite na čistu i ravnu površinu.

Izrada automatizirane radnje
1. Dodirnite „Pametne scene” na dnu početnog zaslona.
2. Dodirnite Automatizacija kako biste otvorili sučelje za automatizaciju.
3. Dodirnite + u gornjem desnom kutu.
   Ovdje možete unijeti različite opcije za izradu automatizacije.
4. Dodirnite Spremanje.
   Nova automatizacija pojavljuje se u sučelju za automatizaciju.

Uklanjanje proizvoda iz aplikacije
1. Otvorite sučelje senzora.
2. Dodirnite ikonu olovke u gornjem desnom kutu.
3. Dodirnite Ukloni uređaj.

Specifikacije

Vrsta uređaja	Pametni senzor curenja Zigbee
IP ocjena	IP66
Radni napon	3 V
Podrška za napajanje	1 x baterija CR2032
Udaljenost za bežični način Zigbee	Do 90 m (bez prepreka)
Bežična tehnologija (protokol)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Kompatibilnost	Pristupnik Alpina Smart Zigbee
Dimenzije	34 x 41 x 15 mm
Raspon frekvencije	2405 – 2480 MHz
Maksimalna izlazna snaga radijske frekvencije	9,21 dBm
Dobitak antene	2 dBi
Pametna aplikacija Alpina dostupna je za	Android™ i iOS

Gornji simbol i simbol na proizvodu znači da je proizvod klasificiran kao električna ili elektronička oprema i ne smije se zbrinjavati s drugim kućanskim ili komercijalnim otpadom na kraju radnog vijeka.
Aktivirana je Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) radi recikliranja proizvoda koristeći najbolje raspoložive tehnike vraćanja i recikliranja kako bi se smanjio štetni utjecaj na ljudski okoliš, tretiranje svih opasnih tvari i izbjegavanje povećanja odlagališta. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o propisnom zbrinjavanju električne ili elektroničke opreme.

PL Inteligentny czujnik wycieku wody Zigbee
Skrócona instrukcja obsługi

Funkcja
1. Lampka kontrolna
   Przycisk resetowania

Korzystanie z urządzenia
1. Upewnij się, że bramka Zigbee Alpina Smart została już dodana do aplikacji „Alpina Smart”.
2. Usuń pasek izolujący baterii.
3. Otwórz aplikację „Alpina Smart”. Wybierz bramkę Zigbee i kliknij „Dodaj urządzenie podrzędne”.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania (około 5 sekund), aż lampka kontrolna zacznie błyskać.
5. Wprowadź nazwę urządzenia.
6. Czujnik jest gotowy do użycia i można go umieścić w wybranym miejscu. W razie potrzeby przyklej taśmę klejącą do czujnika i zamocuj go do czystej i płaskiej powierzchni.

Tworzenie zautomatyzowanego działania
1. Dotknij opcji „Inteligentne sceny” u dołu ekranu głównego.
2. Dotknij opcji Automatyzacja, aby otworzyć interfejs funkcji automatycznych.
3. Dotknij symbolu + w prawym górnym rogu.
   Tutaj możesz wprowadzić różne opcje, aby utworzyć funkcję automatyczną.
4. Dotknij polecenia Zapisz.
   Nowa funkcja automatyczna pojawi się w interfejsie funkcji automatycznych.

Usuwanie produktu z aplikacji
1. Otwórz interfejs czujnika.
2. Dotknij ikony ołówka w prawym górnym rogu.
3. Dotknij polecenia Usuń urządzenie.

Dane techniczne

Typ urządzenia	Inteligentny czujnik wycieku wody Zigbee
Stopień ochrony IP	IP66
Napięcie robocze	3 V
Zasilanie	1 x bateria CR2032
Zasięg bezprzewodowej sieci Zigbee	Do 90 m (przy braku przeszkód)
Technologia bezprzewodowa (protokół)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Kompatybilność	Bramka Zigbee Alpina Smart
Wymiary	34 x 41 x 15 mm
Zakres częstotliwości	2405-2480 MHz
Maksymalna moc wyjściowa RF	9.21 dBm
Zysk anteny	2 dBi
Aplikacja Alpina Smart dostępna dla	Android™ i iOS

Symbol ten wskazuje, że w UE produkt ten nie może być wyrzucany do odpadków domowych. W celu zapobieżenia możliwym zagrożeniom środowiska lub zdrowia ludzi przez niekontrolowaną utylizację odpadów poddać go recyklingowi, zgodnie ze zrównoważonym ponownym użyciem zasobów materiałowych. Zwrot zużytego urządzenia. Prosimy skorzystać z istniejącego systemu zwrotu i gromadzenia lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Będzie mógł przyjąć on produkt do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

LT Išmanusis ZIGBEE vandens nuotėkio jutiklis
Trumpa naudojimo instrukcija

Funkcija
1. Indikacinė lemputė
   Atstatos mygtukas

Prietaiso naudojimas
1. Įsitikinkite, kad „Alpina“ išmanusis ZIGBEE sietuvas jau yra pridėtas „Alpina Smart“ programėlėje.
2. Nuimkite apsauginę baterijos skyrelio juostelę.
3. Įjunkite „Alpina Smart“ programėlę. Pasirinkite ZIGBEE sietuvą ir spauskite „Add subdevice“ (pridėti papildomą prietaisą).
4. Paspauskite ir laikykite atstatos mygtuką (apie 5 sekundes), kol pradės mirksėti indikacinė lemputė.
5. Įveskite prietaiso pavadinimą.
6. Jutiklis paruoštas naudoti ir galite jį padėti į pageidaujamą vietą. Prireikus prilipinkite lipniosios juostos prie jutiklio ir padėkite jį ant švaraus, lygaus paviršiaus.

Automatinio režimo nustatymas
1. Spustelėkite pradžios lango apačioje „Smart scenes“ (išmanieji veiksmai).
2. Spustelėkite „Automation“ (automatinis režimas), jei norite atverti automatinio režimo sąsają.
3. Spustelėkite + viršutiniame dešiniajame kampe.
   Čia galite pažymėti įvairias automatinio režimo parinktis.
4. Spustelėkite „Save“ (išsaugoti).
   Automatinio režimo sąsajoje atsiranda nauja automatinė funkcija.

Gaminio pašalinimas iš programėlės
1. Atverkite jutiklio sąsają.
2. Spustelėkite pieštuko piktogramą viršutiniame dešiniajame kampe.
3. Spustelėkite „Remove Device“ (pašalinti prietaisą).

Specifikacijos

Prietaiso tipas	Išmanusis ZIGBEE nuotėkio jutiklis
IP apsaugos klasė	IP66
Darbinė įtampa	3 V
Maitinimo palaikymas	1x CR2032 baterija
Bevielio ZIGBEE technologijos veikimo nuotolis	Iki 90 m (jei nėra kliūčių)
Bevielio ryšio technologija (protokolas)	ZIGBEE (IEEE 802.15.4)
Suderinamumas	„Alpina“ išmanusis ZIGBEE sietuvas
Matmenys	34x41x15mm
Dažnių diapazonas	2405–2480 MHz
Maks. aukštųjų dažnių išėjimo galia	9.21dBm
Antenos stiprinimo koeficientas	2dBi
„Alpina Smart“ programėlę galima naudoti su	„Android™“ ir „iOS“

Aukščiau ir ant gaminio pateiktas simbolis reiškia, kad gaminys klasifikuojamas kaip elektros ar elektroninė įranga, kurią, pasibaigus jos tinkamumo naudoti laikui, draudžiama išmesti kartu su buitinėmis ar komercinėmis atliekomis.
Direktyva elektros ir elektroninės įrangos (EEĮ) atliekų taikoma siekiant užtikrinti grąžinamąjį gaminių perdirbimą, naudojant kuo geresnius grąžinamojo perdirbimo bei pakartotinio naudojimo būdus ir taip iki minimumo sumažinant poveikį aplinkai, tinkamai apdorojant bet kokias pavojingas medžiagas bei išvengiant sąvartynų augimo. Dėl informacijos apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos išmetimą kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

EE Nutikas Zigbee veelekke andur
Kiirpaigaldusjuhend

Toimimine
1. Indikaatortuli
   Lähtestusnupp

Seadme kasutamine
1. Veenduge, et Alpina Smart Zigbee lüüs on juba rakendusse Alpina Smart lisatud.
2. Eemaldage aku isolatsiooni sakk.
3. Avage rakendus Alpina Smart. Valige Zigbee lüüs ja klõpsake nuppu „Add subdevice” (Lisa alamseade).
4. Hoidke lähtestusnuppu (umbes 5 sekundit) all, kuni märgutuli vilgub.
5. Sisestage seadme nimi.
6. Andur on kasutusvalmis ja seda võib paigutada soovitud asukohta. Vajaduse korral kleepige kleeplint andurile ja asetage puhtale ja tasasele pinnale.

Automiseeritud toimingu loomine
1. Puudutage avakuva allosas valikut „Smart scenes” (Nutikad stseenid).
2. Automaatika liidese avamiseks toksake valikut Automation (Automaatika).
3. Puudutage paremas ülanurgas märki +.
   Siin saate automaatika loomiseks kasutada erinevaid võimalusi.
4. Puudutage käsku Save (Salvesta).
   Uus automaatika ilmub automaatika liidesesse.

Toote eemaldamine rakendusest
1. Avage anduri liides.
2. Puudutage paremas ülanurgas olevat pliiatsiikooni.
3. Puudutage käsku Remove Device (Eemalda seade).

Tehnilised andmed

Seadme tüüp	Nutikas Zigbee lekkeandur
IP-kaitseaste	IP66
Tööpinge	3 V
Voolutugi	1x CR2032 aku
Juhtmevaba kauguse Zigbee	kuni 90 m (takistusteta)
Juhtmevaba tehnoloogia (protokoll)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Ühilduvus	Nutikas Zigbee lüüs Alpina
Mõõtmed	34 x 41 x 15 mm
Sagedusvahemik	2405–2480 MHz
Max RF-väljundvõimsus	9,21 dBm
Antenni võimendus	2 dBi
Alpina nutirakendus on saadaval	Android™-i ja iOS-i jaoks

Sümbol toote peal ja tootel tähenda, et toode on klassifitseeritud kui Elektriline või elektrooniline seade ja seda ei tohi kasutusaja lõppedas hävitada koos olme- või muu kaubanduses tekkiva.
Elektriliste ja elektrooniliste seadmete hävitamise (WEEE) direktiiv näeb ette toodete taaskasutamise, leides neile parim võimalik kasutus, et vähendada mõju keskkonnale, suunata ohtlike jäätmete kasutamist ja vältida prügitekke kasvu. Elektriliste ja elektrooniliste seadmete nõuetekohase hävitamise kohta saate infot kohalikult omavalitsuselt.

LV Viedais ūdens noplūdes sensors Zigbee
Ātrā palaišanas rokasgrāmata

Funkcija
1. Indikatora lampiņa
   Atiestatīšanas poga

Ierīces lietošana
1. Pārliecinieties, ka Alpina Smart Zigbee vārteja jau ir pievienota lietotnei “Alpina Smart”.
2. Noņemiet akumulatora izolācijas cilni.
3. Atveriet “Alpina Smart” lietotni. Izvēlieties Zigbee vārteju un nospiediet “Pievienot apakšiekārtu”.
4. Nospiediet un turiet atiestatīšanas pogu (apmēram 5 sekundes) līdz iedegsies indikators.
5. Ievadiet ierīces nosaukumu.
6. Sensors ir gatavs lietošanai un to var novietot vēlamajā vietā. Ja nepieciešams, uzlīmējiet līmlentu uz sensora un novietojiet uz tīras un līdzenas virsmas.

Automatizētas darbības izveide
1. Sākumekrāna apakšdaļā pieskarieties “Viedās ainas”.
2. Pieskarieties Automatizācija, lai atvērtu automatizācijas saskarni.
3. Augšējā labajā stūrī pieskarieties +.
   Šeit jūs varat aizpildīt dažādas opcijas, lai izveidotu automatizāciju.
4. Pieskarieties Saglabāt.
   Jauna automatizācija parādās automatizācijas saskarnē.

Produkta noņemšana no lietotnes
1. Atveriet sensora saskarni.
2. Pieskarieties zīmuļa ikonai augšējā labajā stūrī.
3. Pieskarieties Noņemt ierīci.

Specifikācijas

Ierīces veids	Viedais noplūdes sensors Zigbee
IP klase	IP66
Darba spriegums	3 V
Barošanas izvads	1x CR2032 akumulators
Bezvadu attāluma Zigbee	Līdz 90 m (bez šķēršļiem)
Bezvadu tehnoloģija (protokols)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Saderība	Alpina viedā vārteja Zigbee
Izmēri	34x41x15 mm
Frekvenču diapazons	2405-2480 MHz
Maksimālā RF izejas jauda	9,21 dBm
Antenas pastiprinājums	2 dBi
Alpina smart lietotne pieejama	Android™ un iOS

Virs izstrādājuma un uz tā attēlotais simbols norāda, ka šis izstrādājums tiek klasificēts kā elektriskais vai elektroniskais aprīkojums, un to pēc kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības vai komerciālajiem atkritumiem.
Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumu (WEEE) direktīva (2002/96/EK) ir ieviesta, lai atkārtoti pārstrādātu izstrādājumus, izmantojot labākos pieejamos reģenerācijas un pārstrādes paņēmienus, ar mērķi samazināt ietekmi uz vidi, apstrādāt visas bīstamās vielas un izvairīties no palielinātas noglabāšanas izgāztuvēs. Lai uzzinātu vairāk par pareizu atbrīvošanos no elektriskā vai elektroniskā aprīkojuma, sazinieties ar vietējām varas iestādēm.

EL Έξυπνος αισθητήρας διαρροής νερού Zigbee
Οδηγός γρήγορης έναρξης

Λειτουργία
1. Ενδεικτική λυχνία
   Κουμπί επαναφοράς

Χρήση της συσκευής
1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε προσθέσει ήδη την έξυπνη πύλη δικτύου Alpina Zigbee στην εφαρμογή Alpina Smart.
2. Αφαιρέστε το έλασμα μόνωσης της μπαταρίας.
3. Ανοίξτε την εφαρμογή Alpina Smart. Επιλέξτε την πύλη δικτύου Zigbee και πατήστε “Add subdevice” (Προσθήκη δευτερεύουσας συσκευής).
4. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς (για περίπου 5 δευτερόλεπτα), μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία.
5. Καταχωρήστε το όνομα της συσκευής.
6. Ο αισθητήρας είναι έτοιμος για χρήση. Μπορείτε να τον τοποθετήσετε στο σημείο που θέλετε. Αν είναι απαραίτητο, βάλτε αυτοκόλλητη ταινία στον αισθητήρα και κολλήστε τον σε μια καθαρή και επίπεδη επιφάνεια.

Δημιουργία αυτοματοποιημένης ενέργειας
1. Πατήστε Smart scenes (Έξυπνα σενάρια) στο κάτω μέρος της αρχικής οθόνης.
2. Πατήστε Automation (Αυτοματοποίηση) για να ανοίξετε το περιβάλλον αυτοματοποίησης.
3. Πατήστε + επάνω δεξιά.
   Εδώ μπορείτε να συμπληρώσετε τις διάφορες επιλογές για τη δημιουργία μιας αυτοματοποιημένης ενέργειας.
4. Πατήστε Save (Αποθήκευση).
   Η νέα αυτοματοποιημένη ενέργεια θα εμφανιστεί στο περιβάλλον αυτοματοποίησης.

Κατάργηση προϊόντος από την εφαρμογή
1. Ανοίξτε το περιβάλλον εργασίας του αισθητήρα.
2. Πατήστε το εικονίδιο μολυβιού επάνω δεξιά.
3. Πατήστε Remove Device (Κατάργηση συσκευής).

Προδιαγραφές

Τύπος συσκευής	Έξυπνος αισθητήρας διαρροής Zigbee
Ταξινόμηση IP	IP66
Τάση λειτουργίας	3V
Τροφοδοσία	1 μπαταρία CR2032
Ασύρματη εμβέλεια Zigbee	Έως 90 m (χωρίς εμπόδια)
Ασύρματη τεχνολογία (πρωτόκολλο)	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Συμβατότητα	Έξυπνη πύλη δικτύου Alpina Zigbee
Διαστάσεις	34x41x15 mm
Εύρος συχνοτήτων	2405-2480 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου RF	9,21 dBm
Απολαβή κεραίας	2 dBi
Διαθεσιμότητα εφαρμογής Alpina Smart	Android™ και iOS

Το σύμβολο παραπάνω και στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός ή Ηλεκτρονικός εξοπλισμός και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά ή εμπορικά απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.
Η οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) έχει τεθεί σε εφαρμογή για την ανακύκλωση προϊόντων με τη χρήση των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών ανάκτησης και ανακύκλωσης για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον, την επεξεργασία οποιωνδήποτε επικίνδυνων ουσιών και την αποφυγή της αυξανόμενης υγειονομικής ταφής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή διάθεση ηλεκτρικού ή ηλεκτρονικού εξοπλισμού.